

style

book

STONWAY_BARGE ANTICA
la mia stanza preferita



STONWAY_BARGE ANTICA
my favourite room

RAGNO 

Colors



bianco

beige

FASCINO AUTENTICO E VISSUTO DI UNA

grigio



STONWAY_BARGE ANTICA

PIETRA ANTICA REINTERPRETATA

The authentic, timeworn beauty of an ancient stone lovingly reinterpreted
Der Reiz des Authentischen und Gelebten in der interpretation eines alten steins
Le charme authentique et le vécu d'une pierre d'autrefois vue sous un autre jour
El genuino encanto de la edad de una piedra antigua reinterpretada
Настоящее очарование старинного камня, предложенного в новой форме



Il fascino autentico e vissuto di antiche pietre recuperate, viene reinterpretato grazie alla ricchezza dei colori e alla variabilità delle venature che definiscono superfici antiscivolo dalla forte personalità.

STONWAY_BARGE ANTICA

bianco



beige



grigio



The authentic, timeworn beauty of the ancient stones recovered from old buildings is lovingly reinterpreted, with a wealth of colours and variation of vein patterns that form anti-slip surfaces with a strong personality.

Der Reiz des Authentischen und Gelebten wiederverwendeter alter Steine findet in der abwechslungsreichen Gestaltung der rutschhemmenden Oberflächen, deren Gesamtbild durch eine Vielfalt an Farben und Äderungen gekennzeichnet ist, eine beeindruckende Umsetzung.

Les couleurs et la versatilité des veines dessinent des surfaces antidérapantes de très grand impact pour interpréter le charme authentique et le vécu des pierres d'autrefois.

El genuino encanto de la edad de las piedras antiguas recuperadas es reinterpretado gracias a la riqueza de los colores y a lo variado de las vetas, que definen unas superficies antideslizantes de marcada personalidad.

Настоящее очарование старинного, использованного камня предложено в новой форме благодаря насыщенным цветам и переменчивым прожилкам, характеризующим несколько поверхности коллекции с выраженной индивидуальностью.



R3PE
Stoneway_Barge Bianco rettificato 60x60
R3PH
Stoneway_Barge Bianco rettificato 30x60
R3PP
Stoneway_Barge Bianco rettificato 30x30

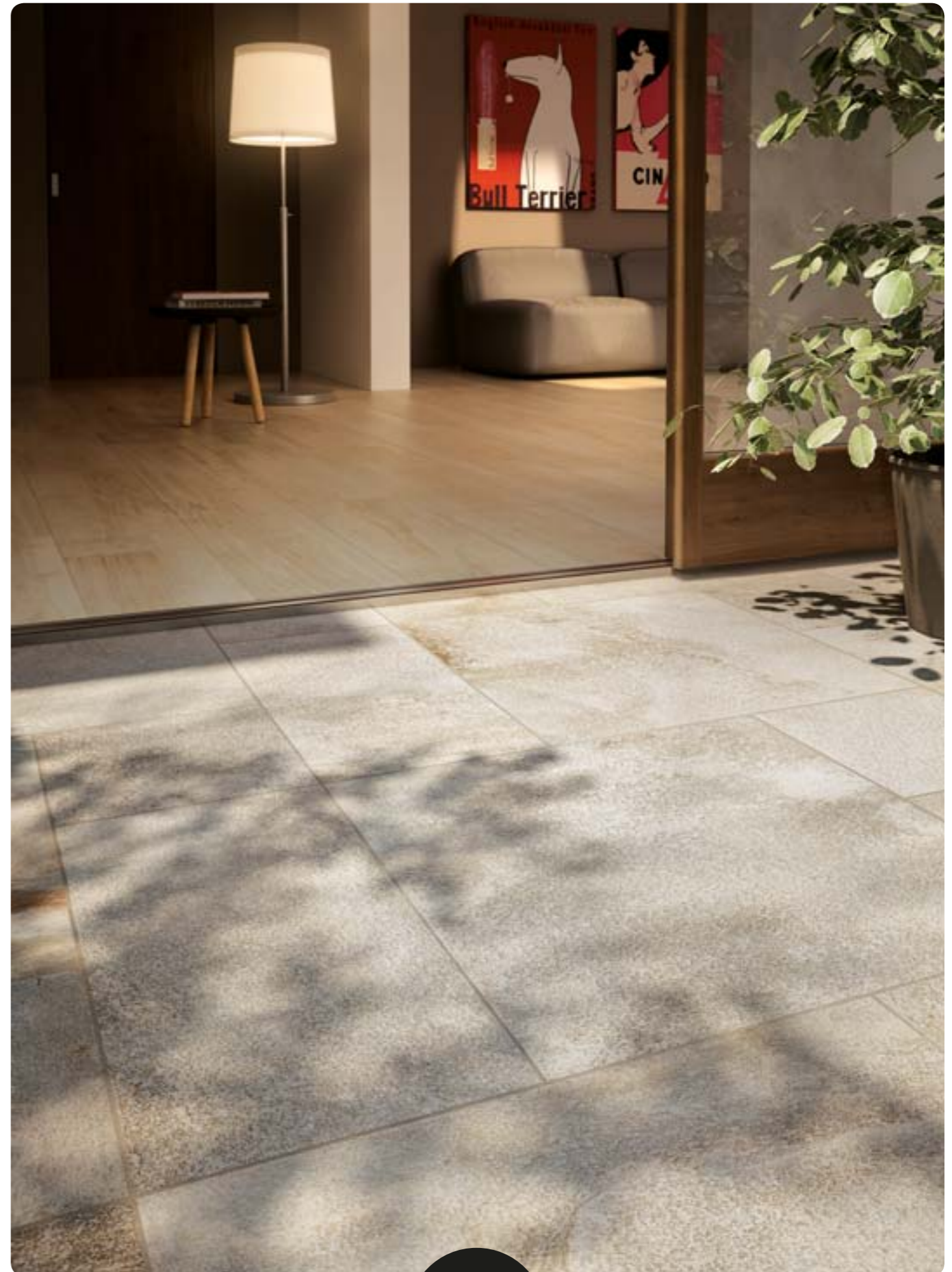
B I A N C O

*Un pavimento perfetto per esterni
essenziali e contemporanei,
ma capace di interpretare al meglio
anche contesti più tradizionali.*



*Tiles that are perfect for paving simple,
modern outdoor areas, but also appear to
great effect in more traditional contexts.*

*Ein perfekter Bodenbelag für
modern-schlichte Außenbereiche, der sich
jedoch auch in ein traditionelles Ambiente
harmonisch einfügt.*





R3PE
Stoneway_Barge Bianco
rettificato 60x60

R3PH
Stoneway_Barge Bianco
rettificato 30x60

R3PP
Stoneway_Barge Bianco
rettificato 30x30



R3PE
Stoneway_Barge Bianco rettificato 60x60
R3PH
Stoneway_Barge Bianco rettificato 30x60
R3PP
Stoneway_Barge Bianco rettificato 30x30

B I A N C O

Un revêtement de sol non seulement parfait pour créer des extérieurs sobres et modernes, mais aussi capable d'interpréter les cadres plus classiques.

Un pavimento perfecto para exteriores austeros y contemporáneos, pero también idóneo para contextos más tradicionales.

Этот пол отлично подходит для строгих и современных экстерьеров, но может также удачно вписываться в более традиционную обстановку.

R3PJ
Stoneway_Barge Beige rettificato 30x60
R3QD
Stoneway_Barge Mosaico Beige 30x30

B E I G E

*Lelevata qualità estetica
delle superfici si esprime nella
ricchezza di nuances e nella
variabilità delle venature.*





R3PF
Stoneway_Barge Beige
rettificato 60x60

R3PJ
Stoneway_Barge Beige
rettificato 30x60

R3QD
Stoneway_Barge Mosaico Beige
30x30



B E I G E

The surface's exceptional loveliness derives from the richness of its colour shades and its variable vein patterning.

Die besondere Ästhetik der Oberflächen kommt in der Fülle der Nuancen und in der Unregelmäßigkeit der Äderungen zum Ausdruck.

L'extraordinaire qualité esthétique des surfaces s'exprime par la richesse des nuances et par la versatilité des veines.

La alta calidad estética de las superficies se ve expresada en la riqueza de sus matices cromáticos y lo variado de sus vetas.

Высокое эстетическое качество поверхностей выражается в богатстве нюансов и в переменчивости прожилок.



B E I G E



R3PK
Stoneway_Barge Grigio rettificato 45x45
R3PN
Stoneway_Barge Grigio rettificato 30x30
R3PR
Stoneway_Barge Grigio rettificato 15x15

G R I G I O

Stoneway_Barge Antica, disponibile in 5 formati modulari tra loro, consente numerose soluzioni e moduli di posa particolarmente d'impatto nelle grandi superfici.

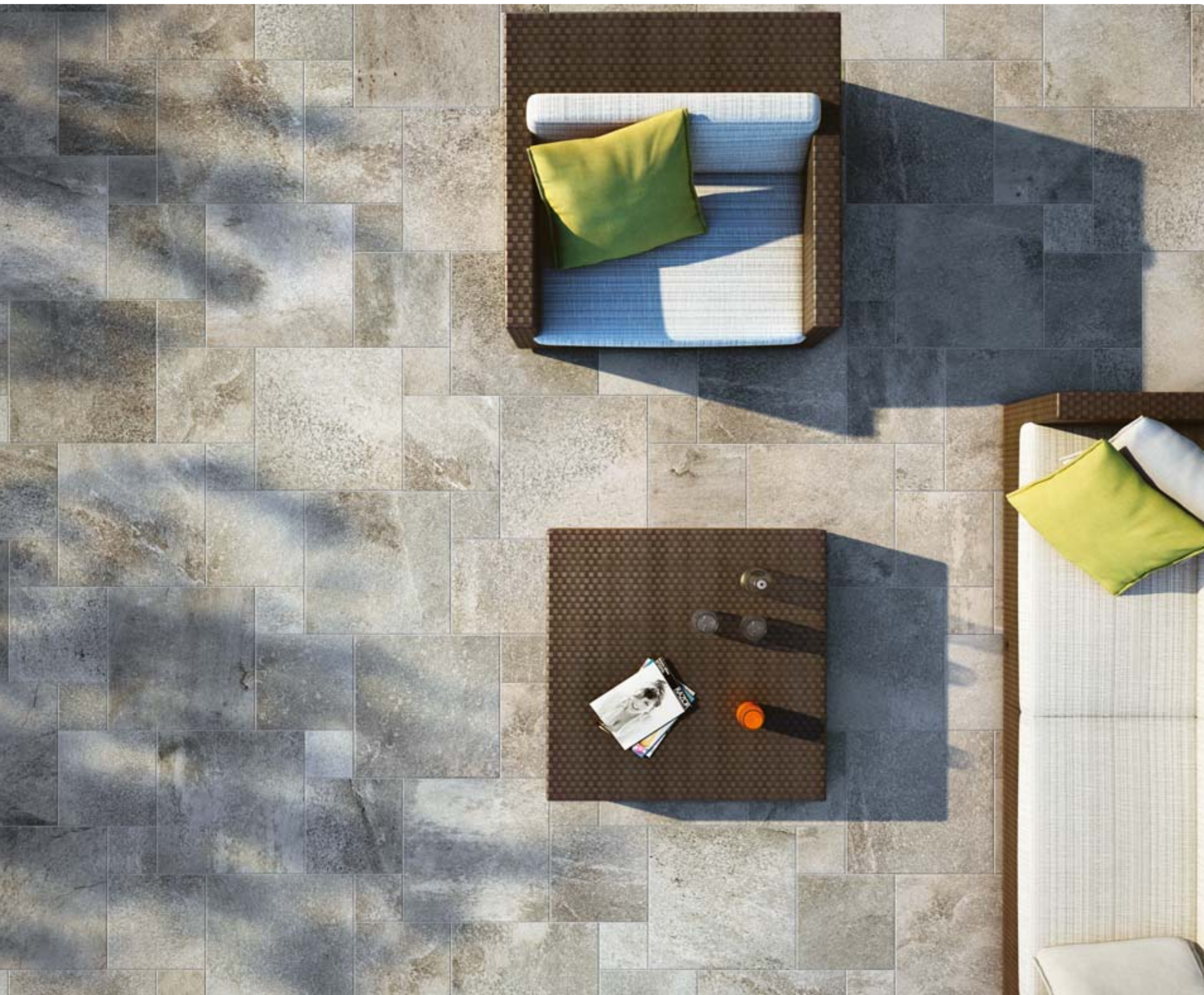




R3PK
Stoneway_Barge Grigio
rettificato 45x45

R3PN
Stoneway_Barge Grigio
rettificato 30x30

R3PR
Stoneway_Barge Grigio
rettificato 15x15



R3PK
Stoneway_Barge Grigio rettificato 45x45
R3PN
Stoneway_Barge Grigio rettificato 30x30
R3PR
Stoneway_Barge Grigio rettificato 15x15

GRIGIO

Stoneway_Barge Antica, available in 5 sizes with modular compatibility, allows a vast range of installation solutions, with modules that are particularly striking on large surface areas.

Stoneway_Barge Antica steht in 5 Modulformaten zur Wahl und eröffnet einen großen Gestaltungsspielraum an Verlegemustern, die bei großen Flächen besonders wirkungsvoll zur Geltung kommen.



R3PK
Stoneway_Barge Grigio rettificato 45x45

R3PN
Stoneway_Barge Grigio rettificato 30x30

R3PR
Stoneway_Barge Grigio rettificato 15x15

G R I G I O

Stoneway_Barge Antica, disponible en 5 formats modulaires, sied à une multitude de solutions et à une infinité d'installations. L'effet est particulièrement impressionnant sur les grandes surfaces.

Stoneway_Barge Antica, disponible en cinco formatos modulares combinables entre sí, brinda un sinfín de soluciones y posibilidades de colocación, de notable impacto en las grandes superficies.

Коллекция Stoneway_Barge Antica, предлагаемая в 5 форматах, обладающих модульностью друг по отношению к другу, предоставляет многочисленные решения и модули укладки, которые особенно впечатляют при оформлении больших поверхностей.



style

book

Bianco

Beige

Grigio



STYLES TEXTURES COLORS SIZES



SUGGERIMENTI DI STILE

Style suggestions

Anregungen für stilgerechte Gestaltungskonzepte

Suggestions de style

Sugerencias estilísticas

Рекомендации по стилю



L'ispirazione nasce da lastre recuperate che offrono raffinati contrasti, ideali per gli spazi moderni.

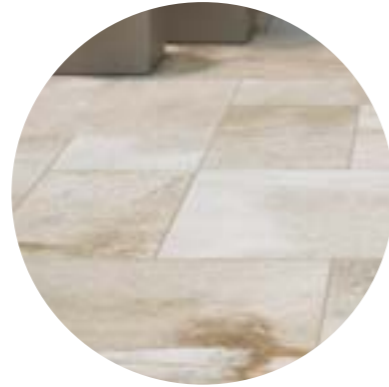
The inspiration springs from reused slabs, which feature sophisticated contrasts, ideal for modern design schemes.

Die Kollektion ist an wiederverwendeten alten Steinplatten inspiriert, die durch ihre raffinierten Kontraste perfekt für moderne Raumgestaltungen sind.

Les dalles sont réinterprétées pour composer des contrastes raffinés, parfaits pour les cadres modernes.

La inspiración nace de placas recuperadas que ofrecen refinados contrastes, ideales para los espacios modernos.

Вдохновением для коллекции послужили уже использованные плиты, предлагающие изысканные контрасты, которые очень удачно выглядят в современных пространствах.



a

Le tre calde colorazioni della collezione si abbinano a tutti i tipi di materiale: dalle superfici high tech a quelle naturali.

The collection's three warm colour shades blend attractively with materials of all kinds, from the high-tech to the natural.

Die drei warmen Farbtöne lassen sich mit allen Arten von Materialien, ob im High-Tech-Design oder mit natürlicher Oberflächenoptik, kombinieren.

Les trois couleurs chaudes de la collection se marient à toutes les matières : des finitions hi-tech aux finitions naturelles.

Las tres cálidas coloraciones de la colección hacen juego con toda clase de material, desde las superficies naturales hasta las de alta tecnología.

Три теплых цвета коллекции могут сочетаться с любым типом материалов: от поверхностей в стиле хай-тех до натуральных.



b

La versatilità di Stoneway_Barge Antica si presta ad essere abbinata ad altre collezioni in gamma Ragno.

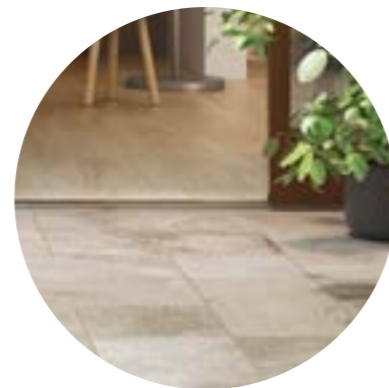
Exceptionally versatile, Stoneway_Barge Antica offers plenty of scope for mixing and matching with other collections from the Ragno range.

Stoneway_Barge Antica bietet durch seine Vielseitigkeit gute Kombinationsmöglichkeiten mit anderen Kollektionen aus dem Sortiment von Ragno.

La polyvalence de Stoneway_Barge Antica assure la compatibilité avec les autres collections Ragno.

Gracias a su versatilidad, Stoneway_Barge Antica puede coordinarse armoniosamente con muchas otras colecciones de la gama Ragno.

Податливый характер Stoneway_Barge Antica позволяет использовать эту коллекцию вместе с другими предложениями из ассортимента Ragno.



c



Suggerimenti di stile e consigli pratici per vestire al meglio le stanze di Ragno. Protagonisti, insieme alle superfici ceramiche, gli arredi, i complementi e le finiture scelti per voi dai nostri interior designer.

Style suggestions and practical hints advice for the best results when decorating rooms with Ragno. The key items together with the ceramic coverings, the furniture, ornaments and finishes are chosen for you by our interior designers.

Anregungen und praktische Ratschläge für stilgerechte Raumgestaltungen mit Ragno. Stimmige Raumkonzepte durch ein harmonisches Zusammenspiel der keramischen Flächen mit Einrichtungsgegenständen und Wohnaccessoires, die unsere Innendesigner für Sie ausgewählt haben.

Des suggestions de style et des conseils pratiques afin de créer l'habit parfait pour les ambiances Ragno. Aux côtés des surfaces céramiques, les meubles, les accessoires et les finitions sont choisis pour vous par nos décorateurs d'intérieur.

Sugerencias estilísticas y consejos prácticos para revestir las habitaciones de la mejor manera con Ragno. Protagonistas, junto con las superficies cerámicas, los elementos decorativos, los complementos y los acabados, que nuestros interioristas seleccionan pensando en usted.

Рекомендации по стилю и практические советы для наилучшего оформления интерьеров от Ragno. Вместе с керамическими материалами главную роль играют мебель, предметы обстановки и отделки, которые выбирают для вас наши дизайнеры интерьеров.

style book

SUGGERIMENTI DI STILE

Style suggestions

Anregungen für stilgerechte Gestaltungskonzepte

Suggestions de style

Sugerencias estilísticas

Рекомендации по стилю



Il mosaico a sottili bacchette esalta la ricchezza cromatica della pietra, creando quinte e pareti di grande impatto estetico.

The slender rod mosaic underlines the stone's rich colouring, creating panels and walls with high visual impact.

Das aus schmalen Stäbchen bestehende Mosaik unterstreicht die farbliche Vielfalt des Steins und entfaltet bei der Gestaltung ganzer Wände und Akzentuierung kleiner vertikaler Flächen eine imposante Wirkung.

La mosaïque à fines baguettes exalte la richesse couleur de la pierre, et elle dessine des zones murales et des murs de grand impact esthétique.

El dibujo de finas varillas del mosaico pone de relieve la riqueza cromática de la piedra, dando lugar a bastidores y paredes de gran impacto estético.

Мозаика с тонкими рейками подчеркивает цветовое богатство камня, создавая панно и стены с выраженным эстетическим эффектом.



a

Nelle docce e negli spazi wellness è possibile utilizzare il medesimo materiale per pareti e pavimenti, grazie anche alla varietà dei formati.

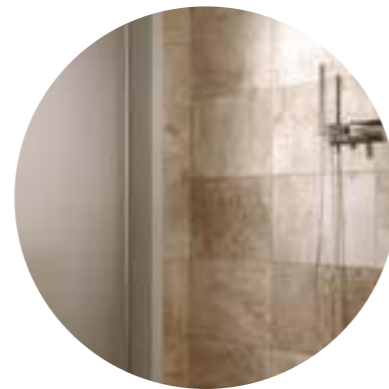
In showers and spas, the same material can be used for the walls and floor, thanks also to the variety of sizes.

Bei der Bekleidung von Duschen und Wellnessbereichen kann diese Fliese sowohl für die Wand- als auch die Bodenflächen verwendet werden, was auch den unterschiedlichen Formaten zu verdanken ist.

Dans les douches et les espaces bien-être, le grand choix des formats permet de poser le même matériau sur les sols et sur les murs.

En la realización de duchas y espacios dedicados a la salud y el bienestar existe la posibilidad de servirse del mismo material tanto para las paredes como para los pavimentos, gracias a la amplia gama de formatos existente.

Благодаря многочисленным форматам можно использовать один и тот же материал для напольной и настенной укладки в душевых и пространствах для велнеса.



b

Grazie alle sue caratteristiche antiscivolo, Stoneway_Barge Antica è ideale per gli spazi pubblici.

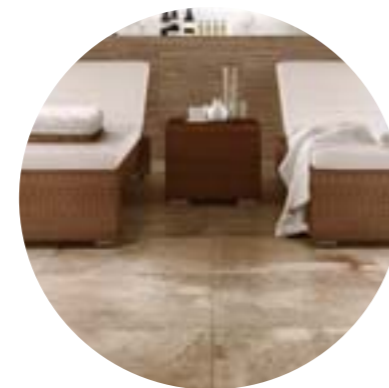
With its anti-slip characteristics, Stoneway_Barge Antica is ideal for public buildings and areas.

Die Kollektion Stoneway_Barge Antica besitzt eine rutschhemmende Oberfläche und eignet sich somit optimal für Anwendungen im öffentlichen Bereich.

Les propriétés antidérapantes de Stoneway_Barge Antica en font le produit idéal pour le secteur public.

Por sus características antideslizantes, Stoneway_Barge Antica resulta ideal para pavimentar espacios públicos.

Благодаря своей нескользкости Stoneway_Barge Antica является идеальным решением для укладки в местах общественного пользования.



c



Un'estetica ricercata, in linea con le ultime tendenze dell'abitare, riafferma la qualità e il carattere esclusivo dello stile italiano.

A sophisticated look in line with the latest home design trends reasserts the quality and exclusive character of Italian style.

Ästhetische Wohnkultur in zeitgemäßer Gesamtinszenierung, aus der die Qualität und Exklusivität des italienischen Stils spricht.

Une esthétique raffinée, en symbiose avec les dernières tendances de l'architecture résidentielle, affirme la qualité et le caractère exclusif du style italien.

Una estética sofisticada, en línea con las más recientes tendencias de la decoración de interiores, reafirma la calidad y el carácter exclusivo del estilo italiano.

Изысканная эстетика, идущая в ногу с самыми последними тенденциями обстановки жилья, подтверждает качество и эксклюзивный характер итальянского стиля.

tyle
book

Stoneway_Barge Antica

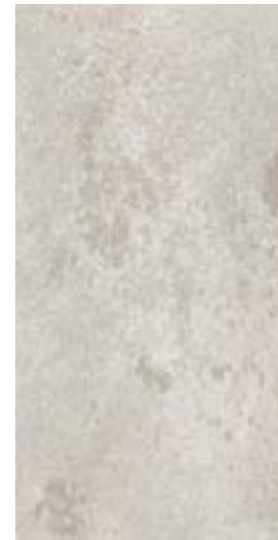
60x60 30x60 45x45 30x30 15x15

HIGH PERFORMANCE



H

R3PE Stoneway_Barge Bianco rettificato
60x60



H

R3PH Stoneway_Barge Bianco rettificato
30x60



H

R3PF Stoneway_Barge Beige rettificato
60x60



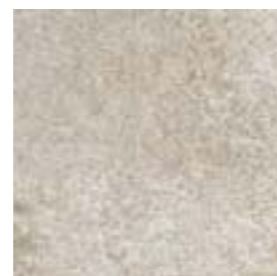
H

R3PJ Stoneway_Barge Beige rettificato
30x60



H

R3PL Stoneway_Barge Bianco rettificato
45x45



H

R3PP Stoneway_Barge Bianco rettificato
30x30



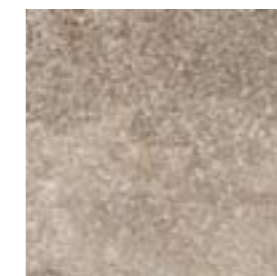
H

R3PS Stoneway_Barge Bianco rettificato
15x15



H

R3PM Stoneway_Barge Beige rettificato
45x45



H

R3PQ Stoneway_Barge Beige rettificato
30x30



H

R3PT Stoneway_Barge Beige rettificato
15x15



H

R3QC Stoneway_Barge Mosaico Bianco
30x30



H

R3QD Stoneway_Barge Mosaico Beige
30x30

Stoneway_Barge Antica

60x60 30x60 45x45 30x30 15x15

HIGH PERFORMANCE



H

R3PD Stoneway_Barge Grigio rettificato
60x60



H

R3PG Stoneway_Barge Grigio rettificato
30x60



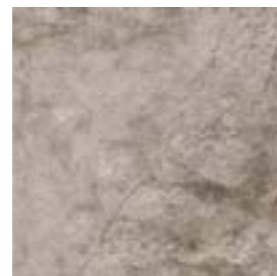
V4

Pistrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random colour and design variations
Fliesen mit einer zufälligen Änderung des Farbtons und des Musters
Carreaux avec une variation casuelle de ton et de motif
Azulejos con variación aleatoria de tonalidad y diseño
Плитка со случайным изменением оттенка и рисунка



H

R3PK Stoneway_Barge Grigio rettificato
45x45



H

R3PN Stoneway_Barge Grigio rettificato
30x30



H

R3PR Stoneway_Barge Grigio rettificato
15x15



H

R3QA Stoneway_Barge Mosaico Grigio
30x30

tech info

Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro
Mosaic mesh - mounted on fibreglass
Auf Glasfasernetz geklebtes Mosaik
Mosaïque montée sur filet en fibre de verre
Mosaico enmallado sobre fibra de vidrio
Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна

*

Assemblato
Two-piece L-tile
Randstein zweiteilig
Assemblé
Montado
Собранная

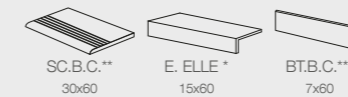
**

Righe incise con becco civetta smaltato
Scored stripes with glazed coved edge
Randstein mit eingefrästen Rillen und glasiertem Halbrundstab
Bandes gravées avec bord rond émaillé
Rayas grabadas con canto romo esmaltado
С нарезными полосками и глазурованным закругленным краем

Battiscopa ottenuto da taglio del fondo
Skirting cut from plain tile
Aus Grundfliese geschnittener Sockel
Plinthe obtenue par découpe du fond
Rodapié obtenido mediante corte del fondo
Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия

imballi / packaging / verpackungen / emballages / embalajes / упаковки



	R3PY	R3QF	R3PV
Stoneway_Barge Bianco	R3PY	R3QF	R3PV
Stoneway_Barge Beige	R3PZ	R3QG	R3PW
Stoneway_Barge Grigio	R3PX	R3QE	R3PU

Scatole / Box / Karton / Boite / Caja / Коробки

Pallet / Pallet / Palette / Palette / Поддон

	M ²	KG	M ²	KG	≠ mm
--	----------------	----	----------------	----	------

fondi / plain tiles / grundfliesen / fonds / fondos / фоновая плитка							
60x60	3	1,08	22,88	40	43,20	915,55	10,5
30x60	5	0,90	20,50	48	43,20	984,27	10,5
45x45	4	0,81	19,29	33	26,73	636,73	10,5
30x30	12	1,08	24,60	40	43,20	984,27	10,5
15x15	27	0,60	13,07	76	46,17	993,75	10,5

decori / decorative pieces / dekore / décors / decoraciones / декоры							
30x30 mosaico	4	0,36	7,29	80	28,80	583,67	10,5

pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия							
30x60 S.C.B.C.	5	0,90	22,01				
15x60 E. ELLE	4	0,36	5,44				
7x60 BT.B.C.	14	8,40 ml	14,73				10,5



Ragno è un brand di Marazzi Group S.p.A. che è membro del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione Leed®.

Contributo al raggiungimento di crediti LEED® (MR4.1 e MR4.2). Contenuto di materiale riciclato del 23% / Contributes to the achievement of LEED® points (MR4.1 and MR4.2). Contains than 23% recycled material / Beitrag zum Erreichen der LEED-Credits (MR4.1 und MR4.2). Gehalt an recyceltem Material als 23% / Contribution à l'obtention de points de crédit LEED® (MR4.1 et MR4.2). Contenu de matériau recyclé à 23% / Contribución a la obtención de puntos LEED® (MR4.1 y MR4.2). Por su contenido de material reciclado al 23% / Способствует получению баллов LEED® (MR4.1 - MR4.2). Содержание переработанного материала 25%

Ampiezza cromatica e cinque dimensioni, consentono di enfatizzare al massimo la naturale stonizzazione del prodotto, con pose dritte o sfalsate che utilizzano uno o più formati in abbinamento.

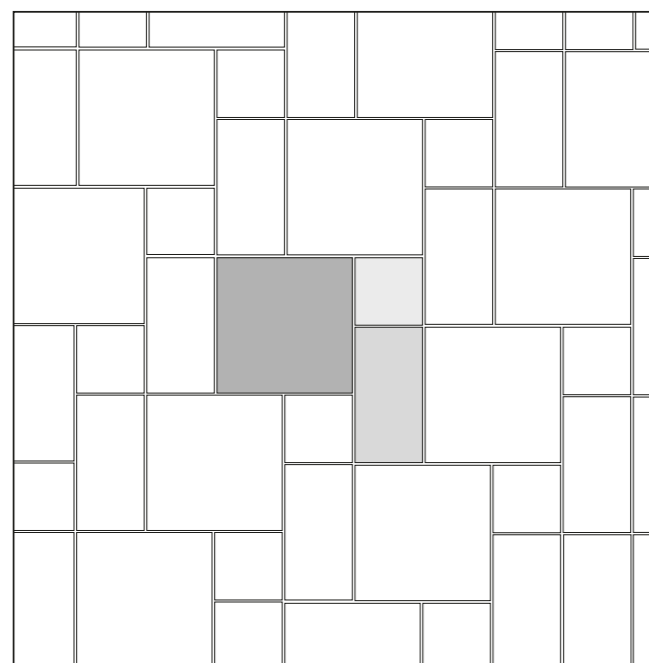
A wide variety of colours and five variable sizes allow the product's natural shade variation to be emphasised with straight or staggered laying patterns using one or more sizes in combination.

Die Farbvielfalt und die fünf kombinierbaren Formate ermöglichen es, die Farbtonabweichungen in geraden oder versetzten Verlegungen zur Geltung kommen zu lassen.

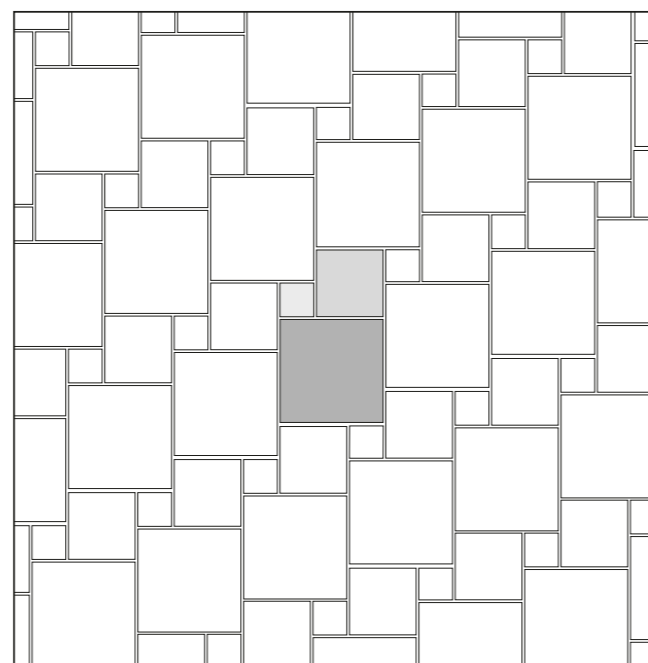
La variété chromatique et les cinq dimensions mettent en valeur le dégradé naturel du produit, avec des poses droites ou à coupe de pierre qui utilisent un ou plusieurs formats.

La amplitud cromática y cinco tamaños permiten dar el máximo relieve a los degradados tonales naturales del producto, con colocaciones correlativas o escalonadas que se sirven de uno o de varios formatos combinados

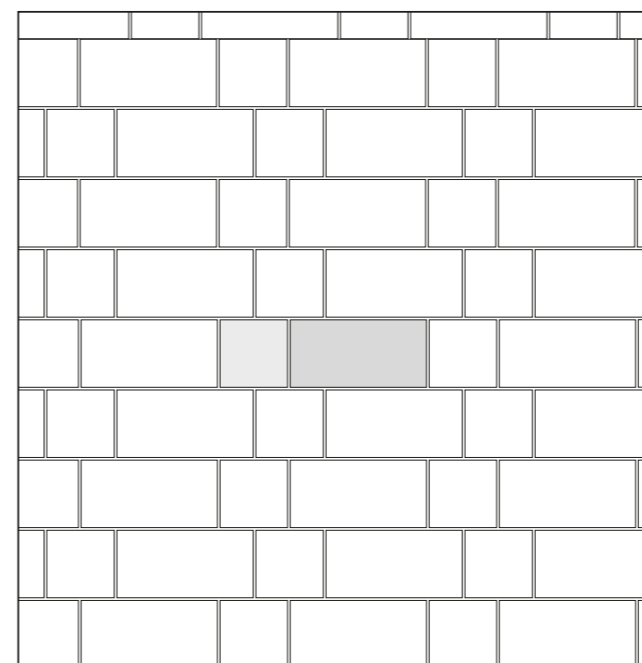
Широкая цветовая гамма и пять разных размеров позволяют максимально подчеркнуть натуральный разброс тона изделия, выполняя прямую укладку или с разгоном с применением одного лишь формата или сочетания нескольких.



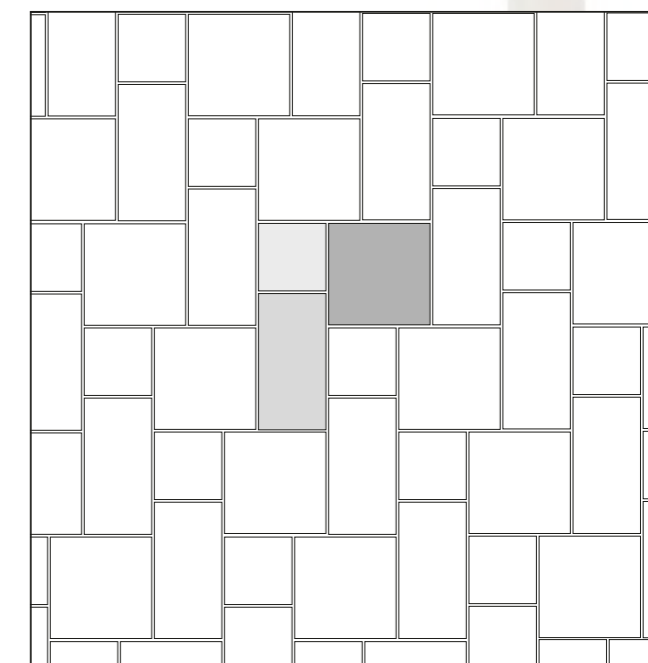
Fondo 30x30 (14,29%)
 Fondo 30x60 (28,57%)
 Fondo 60x60 (57,14%)



Fondo 15x15 (7,14%)
 Fondo 30x30 (28,57%)
 Fondo 45x45 (64,29%)



Fondo 30x30 (33,33%)
 Fondo 30x60 (66,67%)



Fondo 30x30 (19,05%)
 Fondo 30x60 (38,10%)
 Fondo 45x45 (42,85%)

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICA CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MAßEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGEGEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITE PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Tolleranze dimensionali Dimensions - Abmessungen Dimensions - Dimensiones Размерные допуски	ISO 10545_2	% mm	Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	N ≥ 15	UNI EN 14411-G
Lunghezza e larghezza Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y ancho Длина и ширина				± 0,6% ± 2 mm	
Ortogonalità - Rectangularity Rechtwinkligkeit - Orthogonalité Ortogonalidad - Ортогональность				± 0,5% ± 2 mm	
Spessore - Thickness Stärke - Epaisseur Espesor - Толщина				± 5% ± 0,5 mm	
Rettilinearità degli spigoli Edge straightness Rechtlinigkeit der Kanten Rectitude des arêtes Rectitud de las esquinas Прямолинейность кромок				± 0,5% ± 1,5 mm	
Planarità - Planarity Ebenflächigkeit - Planéité Planitud - Плоскостность	ISO 10545_3	% mm	100%	≥ 95 %	UNI EN 14411-G
Aspetto - Appearance Aspekt - Aspect Aspecto - Внешний вид				≤ 0,5 Valore singolo massimo 0,6% Maximum single value 0,6% Maximaler Einzelwert 0,6 Valeur unitaire maximale 0,6 Valor máximo individual 0,6 Максимальное отдельное значение 0,6	
Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción de agua Водопоглощение	ISO 10545_4	N/mm ²	≥ 35	R ≥ 35 Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Geringer Einzelwert 32 Valeur unique minimale 32 Valor unico minimo 32 Минимальное отдельное значение 32	UNI EN 14411-G
Resistenza alla flessione Resistance to bending Biegefestigkeit Résistance à la flexion Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу	ISO 10545_4	N	Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	≤ 1360N	UNI EN 14411-G
Sforzo di rottura Breaking strength Bruchkraft Force de Rupture Esfuerzo de rotura Разрывное усилие	ISO 10545_6	mm ³	120-150	≤ 175	UNI EN 14411-G
Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion Tiefenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion profonde Resistencia a la abrasión profunda Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545_12		Resiste Resists Widersteht Résiste Resiste Стойкий	In accordo alla norma In accordance with the standard Gemäss Conformément à la norme NF De conformidad con la norma В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel Resistencia al helado Морозостойкость	ISO 10545_9		Resiste Resists Widersteht Résiste Resiste Стойкий	In accordo alla norma In accordance with the standard Gemäss Conformément à la norme NF De conformidad con la norma В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Widerstandsfähigkeit Temperaturschwankungen Résistance aux chocs thermiques Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545_8	MK ⁻¹	≤ 9	Valore dichiarato Value declared Erklärter wert Valeur déclarée Valor declarado Заявленное значение EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICA CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MAßEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGEGEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITE PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Resistenza alle macchie Resistance to staining Beständigkeit gegen Fleckenbildner Résistance aux produits tachants Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545_14		classe 5 class 5 klasse 5 classe 5 categoria 5 класс 5	Classe 3 minimo Class 3 minimum Mind klasse 3 Classe 3 minimum Categoria 3 minimo Минимум класс	UNI EN 14411-G
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Устойчивость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545_13		GA	UB minimo UB minimum Mind. UB UB minimum UB minimo Минимальный UB	UNI EN 14411-G
Resistenza agli acidi e alle basi Resistance to acids and bases Säure-und Laugenfestigkeit Résistance aux acides et aux bases Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам			GLA-GHA	Come indicato dal produttore As indicated by manufacturer Wie vom Hersteller angegeben Comme indiqué par le producteur En base a las instrucciones del productor Как заявлено изготовителем	UNI EN 14411-G
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Farblichkeit unter Lichteinfluss Résistance des couleurs à la lumière Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore No sample must show noticeable colour modifications Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color Ни один из образцов не должен иметь значимых изменений цветов	
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD		R11	da R9 a R13 from R9 to R13 von R9 bis R13 de R9 à R13 de R9 a R13 от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181*
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD		A+B+C	da A a C from A to C von A bis C de A à C de A a C от A до C	DIN 51097 GUV-18527**
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	TORTUS		μ > 0,40		B.C.R. D.M. N° 236 DAL 14/06/89

* Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli. - Flooring of work environments and operating areas with slippery surface. - Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. - Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. - Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. - Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

** Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi. - Flooring for wet areas to be walked on barefoot. - Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. - Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. - Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. - Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

GREEN PHILOSOPHY

ITALIAN DESIGN

Una passione antica e un grande rispetto per la "terra": amare la ceramica significa anche rispettare la natura, promuovendo azioni a tutela dell'ambiente e delle persone che ne fanno parte. Qualità certificata ed estetica innovativa fanno di Ragno il testimone autorevole di uno stile italiano inconfondibile e senza tempo, apprezzato in tutto il mondo.

A love with its roots in antiquity, and great respect for the earth and the clays it yields; loving ceramics also means loving nature, promoting actions to safeguard the environment and the people who belong to it. Certified quality and innovative design make Ragno a respected example of an unmistakable, timeless Italian style, popular and respected all over the world.

Ein leidenschaftliches Bekenntnis zur Tradition, ein respektvolles Verhalten gegenüber der „Erde“. Keramik lieben, bedeutet auch, die Natur schonen und Maßnahmen fördern zum Schutz der Umwelt und unserer natürlichen Lebensgrundlagen. Zertifizierte Qualität und innovative Ästhetik machen Ragno zum Inbegriff des unnachahmlichen italienischen Stils, dessen zeitlose Eleganz weltweit geschätzt ist.

Une passion ancestrale et un grand respect de la « terre », parce qu'aimer la céramique, c'est aussi respecter la nature, en mettant sur pied des initiatives pour protéger l'environnement et les personnes qui en font partie. La qualité certifiée et la modernité esthétique font de Ragno l'expression par excellence d'un style italien sans égal et sans âge, apprécié de par le monde.

Una pasión antigua y un profundo respeto para con la tierra: amar la cerámica también significa respetar la naturaleza, promoviendo acciones para la salvaguardia del medio ambiente y de las personas que lo habitan. Por su calidad certificada y su innovadora estética, la firma Ragno es una acreditada representante del inconfundible y atemporal estilo italiano, apreciado en el mundo entero.

Давнее увлечение и большое уважение к "земле" - любовь к керамике выражается также в охране природы, принимая меры по защите окружающей среды и проживающих в ней людей. Сертифицированное качество и инновационная эстетика делают Ragno авторитетным представителем неподражаемого итальянского стиля, не боящегося времени и пользующегося успехом во всем мире.



PROJECT
Marketing Ragno

CONCEPT - GRAPHIC DESIGN
Kuni Design Strategy

AGENCY
Advertfactory.it

STYLING
Advertfactory.it
Mhp Media
hanno collaborato
Marketing Ragno

PHOTO
Mhp Media

PRINT
Litographic Group

06.2013



